

REDACȚIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

ABONAMENTUL

Pe un an 20 cor.
Pe jumătate an 10
Pe 1 lună 2Nrii de Duminecă pe
an 4 cor.Pentru România și străinătate
pe an 40 franci.

ADMINISTRAȚIA

Deák Ferencz-utca nrul 20.

INSERTIUNILE

de un sîr garmond: prima
dată 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 bani
de fiecare publicațiune.Manuscripte nu se
înapoiază.

Telefon oraș și comitat 502

TRIBUNA

Regele a hotărât!...

(*) Duminecă în 4 Februarie M. Sa Regele Ungariei a refuzat proiectul de rezolvare a crizei elaborat de coaliție și prezentat de contele Andrassy Gyula.

Ce cuprinde proiectul acesta, vom vedea mai la vale.

Putem da însă ș'acum cu socoteala ce poate cuprinde când știm că el este opera celor mai îndârșiți naționaliști maghiari: Apponyi, Kossuth, Justh etc.

Avem însă înaintea noastră ceea-ce a admis M. Sa.

M. Sa a trimis adică, prin Andrassy, vorbă:

1. Coaliția să primească guvernarea.
2. Reformele dorite în chestia oștirii pe temeiul elaboratului comisiei de nouă întră în vigoare, adică se pun în practică.
3. Coaliția primește convenția comercială cu Germania, de oare-ce în privința aplicării acestei convențiuni regele a făcut promisiuni.
4. În afaceri interne guvernul are mână liberă.

Dintre aceste patru puncte, două sunt mai ales care ne interesează foarte de aproape: al doilea și al patrulea. M. Sa nu-i dispus să facă în armată alte concesii decât cele ce a primit Széll și Tisza. În afacerile interne coaliția ar avea mână liberă, cum a avut-o de altfel toate guvernele maghiare.

Punctul al doilea ar asigura unitatea armatei așa cum o înțeleg și o doresc cercurile vieneze.

Al patrulea pe noi naționalitățile ne-ar lăsa tot unde suntem: la discreția până și a celor mai slabe guverne. Căci dacă ministrul Lukács a îndrăznit să dea o așa lovitură școalelor noastre, ce ar fi când am ajunge cârmuiți de miniștri susținuți de majorități parlamentare?!

Eată de ce nu ne poate părea rău văzând ruperea pertractărilor dintre Coroană și opoziție. Nicăiri adecă în decursul atâtor negocieri nu s'a pomenit măcar de noi, naționalitățile. Ci cel mult ni se spune, indirect, că soarta noastră e pendentă dela bunăvoința guvernelor.

O pace, făcută chiar pe bazele de mai sus, pentru noi nu este scut. Dintr'o luptă ce s'ar mai urma, naționalicește n'avem ce perde.

Suntem, prin urmare, condamnați să primim aproape cu indiferență cum situația se încurcă tot mai tare. Bucurie am avea motiv să simțim adecă numai dacă în rezolvarea crizei s'ar pune în perspectivă ceva bun și pentru neamul nostru.

Peste noi se trece însă ca și când n'am exista, nici ca partid, nici ca neam. Din ceea-ce, bine înțeles, avem să tragem învățăturile cuvenite. Prin muncă și înțelepciune să ne impunem!

Ce va urma acum: absolutismul ori o guvernare cum va 'ia Dumnezeu, cum e de de pildă și cea d'acum, nu putem ști. Din proiectul refuzat de M. Sa putem să ne convingem însă că onorații din coaliție luaseră toată măsurile de a fi, d'aci înainte, ei singuri stăpâni pe situație.

Citim anume, că după ce în punctul 1 declară că primește puterea, în al 2-lea coaliția stăruie pe lângă proiectu său de adresă, despre care știm însă că nu cuprinde nici un bine, nici un drept, nici o menagiare pentru noi. În punctul 3 declară că primesc convenția comercială cu Germania numai pe baza unei tarife autonome ear cu Austria pe base de liber comerț vor încheia convenție comerciale (Un pas deci spre independență în sensul lui Kossuth).

În punctul 4 se cere bancă maghiară independentă. În punctul al 5-lea coaliția oferă a se suspenda pretenșiile militare până ce «nația» va mai fi odată consultată. Până atunci nici M. Sa ș'ă nu ceară noi investiții pentru armată, ci să se mulțumească a se vota contingentul de recruți regulat și bugetul strict necesar.

Că «nația» consultată din nou prin alegeri făcute sub egida lui Apponyi ar da o majoritate compactă care să ceară și mai multe concesii militare, — cine se îndoiește? O știu însă asta și cei dela Viena. De aceea au și refuzat a primi punctul 5, măcar că într'însul coaliția se leagă a începe lucrurile pregătitoare pentru reforma legii electorale.

Viena e destul de pățită însă pentru a-și da seama cam ce fel de lege electorală ar face Apponyi...

În punctul 6 coaliția cere restitutie în integritate chiar înainte de noile alegeri: slujbașii renitenți dați afară pentru că nu au voit să recunoască pe miniștri și fișpanii numiți de M. Sa (ceace coaliția numește «expunere în rezistența națională și a apărării constituției») să fie adecă reprimiți, după cum cere a se precisa când are Coroana dreptul să proroge ori să dissolve Dieta...

Cum ar preciza Apponyi afacerea asta, iarăși nu e greu de închipuit.

De mirare ar fi fost numai dacă Majes. Sa n'ar fi refuzat astfel de propunere.

De altminteri «Budapesti Hirlap» zice că e mai bine așa. Ea dela început a zis că era mai bine să se aștepte câțiva ani de întărire sub regimul drept, lege și dreptate,

și numai după ce se întăria în destul, atunci să se înceapă lupta pentru concesii în armată, dar atunci așa fel «că nu mai era permis să fie abandonate, ci să trăim ori să murim pentru ele».

Se vede însă treaba că și la Viena se știa ce voia Apponyi întrat în guvernul proiectat «drept, lege și dreptate»... De aceea a fost spart acel partid, de aceea Apponyi a trebuit să iasă din partidul liberal, să coboare din scaunul presidenției Dietei și partidul din care face parte să fie ținut la distanță de dorita putere.

E întrebarea acum: se vor supune Ungurii dorințelor M. Sale, sau vor continua să meargă după tulnicul dela Jászberény?

Boala M. Sale regelui I. al României. Vineri la orele 4 p. m., a avut loc la Palatul Regal din București un consult la care a participat și dl prof. Dr. Ortner, din Viena.

În afară de medicul vienez au luat parte în acest consult d-nii d-ri Buicliu, Florea Teodorescu, Theodory și Cantacuzino.

După consult, medicii au redactat următorul buletin medical:

«M. Sa Regele a petrecut o noapte bună și starea Sa de azi e satisfăcătoare».

București, 27 Ianuarie 1905.

Prof. Dr. Ortner, Dr. Buicliu, general Dr. Theodory, Dr. Florea Teodorescu, Dr. Cantacuzino.

«Monitorul Oficial» de Sâmbătă publică următorul buletin medical, rezultat al consultului, care a avut loc Sâmbătă la Palat, asupra stărei sănătății M. Sale Regelui.

Ca rezultat al consultațiunii de astăzi, s'a constatat, că M. S. Regele are o ușoară hipertensiune arterială, în raport cu starea Sa arthritică generală. Se recomandă repaosul.

Prof. Ortner, Dr. Teodorescu, prof. Buicliu, Dr. I. Cantacuzino, prof. Dr. Theodori.

O lămurire.

De Vasile Goldiș.

Din tinerețe am avut deosebit interes pentru situațiunea obștească a poporului românesc din Ungaria și Ardeal. Nu numai ca profesor de istorie, ci și din îndemnul sufletului am studiat cât am putut mai temeinic cauzele stării dureroase, în care se află aici în țeara aceasta nu numai poporul nostru, ci și celelalte popoare nemaghiare. În măsura priceperii mele aflând cauzele am chibzuit și asupra mijloacelor de îndreptare.

Și am ajuns la convingerea, că între împrejurările de acum singurul mijloc de îndreptare este alianța strânsă a tuturor popoarelor nemaghiare și ducerea forței acestei alianțe în lupta electorală pentru parlament. Când vom ajunge acolo, ca toți alegătorii popoarelor nemaghiare din țară, pe lângă

VÂNZARE MARE pentru transportare
toată marfa din magazin: articole
de sticlărie, porcelan și lămpărie se
vând cu prețuri foarte reduse

de prăvălie.

Rog P. T. public binevoiască a se convinge personal; cercetarea magazinului nu obligă pe nimeni la cumpărare.

Szabó Albert

liferant de curte a A.lt. Sale
archiducelui Iosif

Arad, Andrassy-Tér. Nr. 16.

ori-ce împărțire a cercurilor, pe lângă ori-ce prisionări iertate și neiertate, — să-și deie votul lor exclusiv numai pentru candidații ai partidului naționalist, care își are ca program crearea și asigurarea condițiilor, cari cu temeinicie pot să garanteze existența și dezvoltarea etnică-națională a popoarelor nemaghiare din Ungaria, atunci — după a mea pricepere — cauza noastră a ajuns la biruință.

Până la atingerea acestui scop măreț însă ne așteaptă o muncă uriașă. Cuvântul adevărului trebuie să-l propovăduim cu însuflețire, cu putere convingătoare, cu zel neobosit, mai presus de toate cu îndelungă răbdare.

Nu însă batjocorind pe alții vom cuceri credincioși convingerilor noastre, nici micșorând lucrarea altora vom săpă alvie lucrărilor noastre de bine. Sunt până în adâncul sufletului convins, că scopul mare, ce-l am înaintea ochilor, numai așa se poate ajunge, dacă fiecare *sincer* luptător național eliminează cu desăvârșire în activitatea sa *reflecșiunile personale* la lucrarea altora. Eu îmi fac datorința căutând să conving tot pe mai mulți frați de ai mei, că numai așa se vor mântui, dacă vor vota la alegerile dietale cu candidații naționaliști. Cine va combate propoganda mea cu *motive*, aceluia îi vom răspunde cu *motive* și cei ce ascultă, își vor face socoteala, pe care nici eu, nici contrarul meu nu o poate forța cu mijloace afară din domeniul argumentațiunii rezonabile.

Am avut fericirea să văd, că și alți frați de adâncă pătrundere au ajuns în chibzuirile lor la acelaș rezultat cu mine în ceea ce privește mijlocul de luptă pentru atingerea scopurilor noastre naționale. De unde «Tribuna Poporului» din Arad în articolul «Pasivitate și activitate» din 22 Ianuarie 1897 scriă, că «făcând reprivire asupra celor treizeci de ani ai domniei maghiare, dela întemeierea dualismului, putem constata cu *certitudine preferințele* politice de pasivitate față cu politica de activitate», aceeași foaie din Arad peste 2 ani de zile, la început cam timid, mai apoi însă cu toată căldura începe a sprigini *curentul activist*.

Activitatea parlamentară a dat nouă viață partidului național umplând de bucurie inima tuturor bunilor români.

Rezultatul acesta s'a ajuns însă mai ales prin aceea, că propagatorii activității parlamentare au luptat pentru convingerile lor cu argumente și dovezi reale, eliminând cu desăvârșire *elementul personal* dintre armele lor de luptă.

Sunt convins, că toți amicii mei din Arad vor testifica aserțiunea, că venind aici am avut mare parte la producerea faptului, că din ziarul «Tribuna Poporului», acum «Tribuna» s'au eliminat personalitățile și în coloanele acestui ziar s'a introdus tonul serios al discuțiilor cinstite. Și eu sunt convins că faptul acesta a contribuit în mare măsură la rezultatele frumoase ale curentului activist.

Spre cea mai mare durere a sufletului meu văd însă, că *păcatul strămoșesc* incolțește iar între frați.

Inchegându-se întru câțiva din nou rândurile și având acum un partid naționalist parlamentar, era lucru foarte firesc să se nască simțul necesității unui organ de publicitate, care să stea sub *exclusiva* direcțiune a clubului naționalist din parlament. Nu-mi pot închipui ceva mai firesc decât aceasta.

Este altă cestiune, dacă înființarea acestui organ este ori ba da *urgentă* necesitate și că oare partidul nu ar avea mai întâi alte probleme de rezolvat, de *mai mare* necesitate. Eu însuși vedeam și cred, că propaganda activistă se face mai cu rezultat prin graiul viu, căci *massele* trebuie mișcate, pentru convingerea inteligenței avem suficiente organe de publicitate, iar massele mai ales cu puterea cuvântului se pot convinge și însufleți pentru adevăr. Eram deci de părerea, ca să adunăm mijloace materiale de lipsă pentru propaganda cu graiul viu a noului curent și mai ales pentru proxima luptă electorală astfel, ca să putem pune candidații naționaliști în *toate* cercurile, unde sunt alegători români. Convingerea aceasta am susținut-o și înaintea bărbatilor fruntași, deputați și membri ai comitetului n. ționalist, cari în luna Decembrie din anul trecut m'au chemat la sfatul lor, ținut la Budapesta în scopul înființării ziarului autorizat. Dacă însă cei mai mulți din acești fruntași nu au putut fi convinși, că *deocamdată* înființarea ziarului se poate amâna fără primejduirea intereselor partidului, ci totuși au luat hotărârea pentru înființarea acelu ziar,

atunci fiecare membru *sincer* al partidului are datorința să-i sprijinească la întreprinderea lor salutară.

Este o idee greșită, că ziarul contemplat va face concurență ziarelor noastre existente. Din contră el numai va întregi pe acestea și se va produce ansambla trebuitoare în publicistica noastră națională.

Nutriam nădejdea, că chestiunea aceasta nu va produce zizanie între noi. Nutriam nădejdea aceasta mai ales, fiindcă știam, că nici domnul Russu Șirianu nu era dușman înființării ziarului în Budapesta, ceea-ce a și declarat în publicitate, ci avea și are temeri privitoare la posibilitatea executării planului de sub întrebare.

Se vede însă, că nu ne este dat nouă să ne veselim timp mai îndelungat de bucuria bunei înțelegeri între frați. Simțitori peste măsură, cum suntem noi între noi, căci față de străini suntem foarte indulgenți, au scăpat și unii și alții vorbe, cari au produs supărări.

Imi ridic însă cuvântul în contra însinuărilor și invectivelor, cu cari încep unii din nou să-și acopere lipsa de argumente reale și trebuie să regret din suflet, că «Tribuna» din Arad în numărul 16 dela 22 Ianuarie împropătează stilul nefericit din trecut. Țin se dau expresiune acestui regret, de oare-ce lumea românească mă crede a fi în strânsă legătură cu «Tribuna», cum de fapt am fost și aş dorî să fiu și în viitor. Aș fi neconsolat însă dacă frații mei români ar crede despre mine, că aprob împunsăturile copilărești la adresa unor bărbați vrednici, cum este înflăcăratul român *Coriolan Brediceanu* dela Lugoj și părintele *Vasilie Lucaciu*, pe care nu l-a putut desființa nici «Tribuna» din Sibiu, și nu-l va putea desființa, nădăduim în Dumnezeu, nici «Tribuna» dela Arad.

În acelaș număr «Tribuna» publică și o «Scrisoare din Budapesta», plină de venin față de *Vasilie Lucaciu* și *Dr. Alexandru Vaida*. Afară de acest venin se mai dă o copită și directorului dela «Drapelul», zicându-se, că în Lugoj sunt două foi, (adecă «Drapelul și «Bănatul»), «poate singurele, cari ar fi dispuse a înceta, asigurându-se directorului lor *un post bun* la noul ziar».

Credeam, că tonul acesta și acest soi de *combatere* au dispărut cu desăvârșire din presa noastră, care are pretenția a fi luată în serioasă socotință.

Dacă însă unii dintre ambițioșii noștri publiciști socotesc, că trebuie să revină la vechiul lor amor, ont revient toujours a ses premiers amours, apoi țin să știe frații mei români, că *eu nu sunt alături cu acești publiciști*.

Voiu continua lucrarea mea modestă pentru deșteptarea nefericitului popor românesc la conștiință politică și voiu propaga și mai departe convingerea, că nu prin însinuări reciproce și mușcăături veninoase se pot închea rândurile, nici nu se pot raporta victorii în cele obștești.

În acest înțeles îmi voi face datorința față de neam în viitor, ca și până acum. Rezultatul este în mâinile lui Dumnezeu.

Considerația pe care o avem față de amicul nostru *V. Goldiș* ne-a îndemnat să dăm articolul în întregime, iar considerația pe care o avem față de cauză și de adevăr, ne îndeamnă să facem câteva observări nu la articolul dsale, ci la felul cum d-sa a înțeles pe al nostru.

Declarăm anume că n'a intrat și nu intră în intenția noastră a face personalități; noi credem că cititorii noștri nici nu vor fi luat drept «personalități» ce am spus despre d. *Coriolan Brediceanu*, față de care avem toată stima și dacă l'am numit, a fost numai pentru a se ști cine se abținează și stăruie cu așa putere într'o direcție pe care de sigur nu va aproba-o nici amicul nostru *V. Goldiș*, bărbat doritor de acțiuni iar nu de discuțiuni oșiose.

Cât privește cuvintele scrise la adresa părintelui *Dr. V. Lucaciu*, recunoaștem că pot fi desagrabile. Ni-am simțit însă datori a i le spune, pentru a se ști că noi *pe socoteala cauzei* nu suntem dispuși să menajăm persoane, și am fost măhnii văzând că Românii din cercul unde părintele *Lucaciu* se convenia să fie aclamat, au fost duși sub steag kossuthist și cântând »Kossuth Lajos azt izente...«

Tot așa: n'am înțeles rostul declarațiunilor făcute în ziarele din București de părintele *Lucaciu*, că stă pe acolo în căutarea sprijinului moral pentru ziarul ce este a se înființa, că ambele partide din România aprobă idea, iar pe noi să ne înfățișeze ca potrivnici ai unui lucru ce-l vrea întreaga Românie...

Mai ales, că știm despre declarațiuni ale unor fruntași de dincolo, cari nu văd urgența înființării noului ziar și nu înțeleg nici cum s'ar putea înființa artificial un centru politic românesc în Budapesta.

Dar, în sfârșit, ajungă părintele *Dr. Lucaciu* sănătos în patrie și fondeze ziarul, mute-se la Budapesta și facă acolo centru românesc: noi n'avem să-l certăm pentru asta, îi vom revizui însă faptele ce va săvârși, ca pe ale ori căru luptător; cu dragostea cuvenită însă... Cuvântul de «desființare» socotim deci, că amicul nostru *V. Goldiș* l-a folosit — întru cât l'ar înțelege la adresa noastră — numai din esces de zel și de temere ca nu cumva să reînceapă, *de aici*, campania ce s'a pornit odinioară din Sibiu.

Să n'aibă teamă de asta, mai ales, că simplu numai articolele de ziare nu pot desființa pe nimeni, ci numai faptele ce săvârșește.

Dovadă, că zadarnic «Tribuna» patronată atunci de comitetul național (în frunte cu *Dr. Rațiu*, alături de care erau *G. Pop de Băsești*, *Dr. T. Mihali* etc.) voise a-l desființa pe *Dr. V. Lucaciu*, dsa e întreg, sănătos. Dacă *atunci* am sărit însă în apărarea dsale, nu însemnează, că acum n'am avea dreptul să facem observările noastre în fața unor anume fapte ale distinsului luptător!

Clara pacta...

Să nu se ia drept ofensă personală nici aserțiunile privitoare la dnii *Dr. Braniște* și *Dr. Vaida*. Nouă serios și repetat ni-se comunică știrea că *Dr. Vaida* va merge la Budapesta și fratele *Goldiș* va fi auzit de asemeni, că e vorba ca la noul ziar să fie angajat *Dr. Braniște*. Dacă nu-i așa, rectificăm, fără supărare.

Ear pentru forma cum s'a vestit aceasta, să nu ne certăm, să nu fim așa de susceptibili, căci pornind pe susceptibilitate, ajungem să nu ne întâlnim doi cu doi, iar una din țintele noului organ ar fi și aceea, să se strângă rândurile.

Și noi asta vrem.

Ei, dacă toți *una* vrem, cine o să strice pacea?!...

Amicul *Goldiș* muncește peste drum de noi. A ținut să se lămurească în scris. Tot în scris îl rugăm și noi: binevoiască a interveni cu legăturile sale de amicitie, pe lângă cei cari încă din vară se laudau, că vor da la cap «Tribunet» (și nu de mult se agățaseră ca din senin de o instituție românească și pe un fruntaș valoros al nostru îl numise «mandarin»!) și l'au invitat la noul ziar — *director*, și pace desăvârșită va fi.

Noui lupte.

— Criza. —

Cele mai variate știri circulă asupra crisei. În unele cercuri se crede anume, că între birouri și coaliție nu se vor mai urma nici un fel de negocieri pentru a se ajunge la înțelegere. Alții cred, că în cele din urmă coaliția va reveni asupra propozițiilor sale și le va formula așa fel, ca să fie acceptabile.

Sfături.

Luni înainte de amezi șefii coaliției s'au sfătuit într'una. La orele 10 *Bánffy* a fost la *Andrássy*, unde-l așteptase *Darányi*. Ear *Kossuth* s'a sfătuit mai bine de două ore cu *Thaly* și *Hollo*. Mai târziu a sosit acolo și *Andrássy*.

Știri de disolvare.

În cercurile kossuthiste circulă știrea, că guvernul, adecă *M. Sa*, va disolvă Dieta în a doua jumătate a luni Februarie.

Ieri dimineața s'a lățit vestea că contele *Fejérváry* a adus deja cu sine *rescriptul regesc de disolvare*.

Rescriptul va apare numai în foaia oficială, pentru că Dieta nu va mai fi nici măcar convocată.

Conclusul comitetului dirigent.

Comitetul dirigent s'a întrunit ieri după-ameaz la 5 oare, sub presidența lui *Kossuth Ferencz*, și a luat concluz să publice actele schimbului deavize între dâșii și Rege, pentru a face lumină înaintea țării.

(Acestea sunt publicate la loc de frunte în nrul nostru de azi).

În nex cu publicarea acestor, acte comitetul dirigent a adus următorul conclud:

Din publicarea acestor acte, națiunea se poate convinge, că comitetul executiv a făcut totul pentru putința unei păci cinstitute, cea ce putea face fără abandonarea de principii și fără renegarea mandatului primit dela națiune. Realizarea imediată a programului coaliției, n-am pretins-o de cât în părțile lui economice și interne și aici ținând cont de situația economică-politică europeană.

Iar în chestiunea militară, coaliția pe lângă susținerea deplină a punctului ei de vedere, a recomandat așteptarea unui nou verdict al națiunii, pe temeiul unei reforme mai largi a legii electorale, la a cărei realizare se angajează întâiu de toate, honorând prin aceasta acel motiv al refuzului regesc — pe care a trebuit să-l presupună, pentru că singur acest motiv corespunde constituțiunii noastre, — că adecă, M. Sa a avut îndoieli cu privire la adevăratul înțeles și scop al voinței naționale exprimată în alegerile din 1905.

Propozițiile acestea M. Sa, spre cel mai mare regret al comitetului dirigent simplaminte le-a răspins, tăind astfel firul tratativelor mai departe.

Din România.

Sănătatea Regelui. Îmbunătățirea progresivă ce se constată în starea sănătății M. S. Regelui a făcut ca să nu se mai publice nici un buletin medical asupra sănătății Suveranului.

Expoziția națională din București. Publicului, cu ocazia expoziției naționale, i-se rezervă o surpriză din cele mai frumoase. În urma unei invențiuni de transmitere prin radiare, se va putea ceti pe nori sau cer, diferite cuvinte sau vedeți diferite scene. Ast fel, pe cer se poate reproduce, cu litere de foc, în timpul nopții diferite vorbiri arătând ideile ce voim să le exprimăm prin scris.

Aceasta servește în câteva orașe mari din America ca reclamă.

La Expoziția Națională din anul curent, ministerul domeniilor va expune și o interesantă statistică, privitoare la mișcarea populației din țară în ultimii 40 de ani.

O parte însemnată din această statistică — întocmită de dl Gorudin — a și fost terminată.

Dintr'însa se vede, că populația română din Moldova a descrescut mult în acest interval, pe când populația străină a crescut.

Așa populația română din comunele urbane a descrescut cu 39.000 de suflete, pe când populația israelită a crescut în ultimii 40 de ani cu 61.000 suflete.

Desmințire. Ziarele oficioase publică următorul comunicat:

Ziarul «Neue Freie Presse» a publicat un pretins interview, ce M. Sa Regele ar fi acordat unui corespondent al său și în care Majestatea Sa s'ar fi rostit în termeni defavorabili uniunii vamale sârbo-bulgare.

Ministrul afacerilor străine a însercinat telegrafic pe ministrul României la Belgrad să desmintă cuvintele atribuite M. S. Regelui.

De altfel putem adăoga, că M. Sa n'a acordat nici un interview, vreunui ziarist străin.

Arendașii. În Moldova din 1083 arendași, 592 sunt români, 399 evrei, 124 străini și 18 români asociați cu evrei.

Din 1.023.201 hectare arendate în Moldova, 400.390 sunt cultivate de români, 466.288 sunt

ținute în arendă de evrei 130.830 hectare de străini și 25.623 sunt ținute în arendă de români uniți cu evrei.

În județele din nordul Moldovei mai ales majoritatea moșiilor arendate, sunt ținute de străini.

Surdo-muții. La ministerul instrucțiunii au sosit dela școala de surdo-muți »Principesa Maria» din Focșani, 88 de tablouri mari, lucrate în carbune de elevii surdo-muți ai școlii.

Tablourile reprezintă scene din istoria noastră și foarte multe din ele sunt admirabil executate.

Ele vor fi expuse la expoziția națională.

Cătră cititori !...

Toți prietenii și sprijinatorii ziarului nostru »TRIBUNA«, -- cari până acum nu și-au reinnoit abonamentul sunt rugați să grăbească a-l trimite căci administrația sistează peste câte-va zile trimiterea foii tuturor celor cari n'au plătit.

Înăbușirea revoluției în Rusia.

Dupăcum se anunță din Petropolea, tribunalul statarial procede cu o cruzime teribilă în provinciile baltice. Săptămânile trecute a executat foarte mulți revoluționari; numai în Selin au fost împușcați 53 înși. După deținere au fost internați în temnița militară, unde li-sa dat de știre, că în ziua proximă vor fi executați.

La aceasta deținuții au căzut cu toții în genunchi și plângând au rugat pe căpitanul contele Sievers, să le deie grație, dar înzădar; după ce au devenit împărtașiți cu sfânta cuminecătură, au fost conduși la malul unui lac. Lângă un castel vechiu și pustiu era sapată o groapă mare pentru nenorociți.

Multă lume s'a adunat în jurul locului de perzare, ca să fie martore dramei grozave. La vedenia grămezii de morminți, pe fruntea judecăților au izbucnit șiroaie de sudori reci; de nou au început cu rugămintele, cu toții căzură în genunchi și mai întâiu între pânsete sfâșietoare au cerut să fie agrățiați, pe urmă unul dintre ei cu

ochii inundați în lacrimi s'a rugat de căpitanul în numele celorlalți, să-i judece pe toți la cea mai gravă muncă silnică, să-i escorteze pe insula cea mai îndepărtată, unde nu sosește nicidecum nici o veste din patria lor, constrângă-i să muncească zi și noapte, până vor cădea de pe picioare, detragă dela dâșii toate recerințele poftel de viață, să li-se deie numai apă și pâne uscată, numai viața să li-o cruțe. Condamnații așteptau cu respirații înăbușite rezultatul; pe un minut erau toți de credința, că li-se va cruța viața. Contele Sievers nu s'a cugetat mult, și fără nici o hezitare a dat poruncă să se înceapă executarea.

Nefericiții revoluționari au fost împărțiți în grupe și astfel uciși. Prima grupă a fost condusă lângă mormântul deschis, cu toții au înngenunchiat și cu toții priveau spre cer, știind, că numai de acolo pot aștepta mântuire.

«Foc»! — resună comanda fără milă a căpitanului.

În momentul următor se descărcară puștile, după ce s'a iscat un des nor de fum. Vulnerații esclamau grozav, cei mai mulți deveniră răniți numai; aceștia sperau și acum, că doar totuși vor fi agrățiați. De nou s'au înșelat. Căpitanul porunci foc din nou, dar mulți mai trăiau și acum, când apoi oficerii ca să facă capăt chinurilor grozave, i-au împușcat cu revolverele. Publicul n'a fost în stare să suporte acest spectacol înspăimântător și plângând și blăstămând s'a îndepărtat. Cu aceasta ocaziune au devenit împușcați 26 înși fără nici o procedură judiciară. Între cei executați au fost doi băieți, unul de 15 altul de 17 ani. Ei singuri n'au comis nici o crimă, dar au trebuit să moară, de oarece tatăl lor din un loc ascuns a pușcat asupra unui oficer, care voia să străbată în casa lui, ca să dețină pe câțiva revoluționari ascunși acolo. Tatăl a refugiat, și pentru atentatul lui au căzut jertfă copiii. În rare cazuri soldații abstau dela pedeapsa de moarte și în locul acesteia agrățiațului i-se acordă 150—200 lovituri cu canciuca; pedeapsa aceasta crudă se aplică și față de femei și copii.

Libau, 5 Februarie. Zilele din urmă au fost împușcați în Precula 20 litvani, pentru că au luat parte la ultima rascoală. Zi de zi devin executați foarte mulți.

Inviere.

O lume 'ntregă mi-a rămas în urmă
Cu goana ei pripită după viață,
Tu iar mă chemi împărăți-a firii,
Tu 'n lăcrimată, sfântă dimineată!
Când demonul celor pribegi în lume
Mi-a 'ngenunchiat și dragostea și ura.
Vin din potirul bunurilor tale
Întârziat să-mi cer fărămitura.

Supt adumbriri de sălcii despletite
Mă 'ndrumă azi cea mai din urmă vrere
Sfiala lor îmi freamătă un cântec
Ș' aievea-aud țărîna cum mă cere.
Eu, ostentitul călător al nopții,
Neputincios, azi, poposesc în cale.
— Lăcaș străbun, cu turnul subțiratec,
Mă mai primești sub zidurile tale?...

Atâtea legi și-au picurat otrava
În inima rătăcitoare 'n lume
Ș'atâtea duhuri privighiau în umbră,
Toți mugurii nădejzii să-mi sugrume.
Pentru atâtea poticniri în cale
Și ispitiri de învățători deșerte
Ș'atâtea suflet risipit pe drumuri
Putea-va oare ceriul să mă ierte?...

Când urc acum cărarea de pe culme
În dulcea pace-a toate iertătoare,
Eu luptă simt cum sufletu-mi încinge,

Cum pieptul meu se zbate și mă doare.
La orice pas se sfarmă o verigă
Ce-mi ferecase îngrădita minte,
Și ușurat, — biserică bătrână, —
Mă închin la pragul porții tale sfinte!

Imi răsăriți, din tremurări de umbre,
Voi firi cumiști cu zimbete 'mpăcate,
Voi preoții nădejzii fără moarte,
Voi cei zidiți din vechea sănătate.
Văd luminat obrazul vostru rumen
De înțelesul altor lumi senine —
— Eu rob supus al patimilor mele,
Atât de mult m'am îngropat în mine!...

Adormitor m'alină busuiocul
Îngălbenit supt candela de pază,
Prin liniștea ferestrelor boltite
Infiorată a trecut o rază.
Lumină blând un chip de muceniță
Încremenită 'n visu-i de fecioară,
Și 'n suflet îmi pătrunde-o picătură
Din flacăra ce-ardea odinioară.

Stau biruit la colțul vechi de strană
Și mintea mea cutremurată-mi spune
Că 'n drumul ei a răsărit un mugur
Din mult ascunsă vieții 'nțelepciune...
Aici în umbra potolită doarme
Măreața tain' a morții și-a vieții.
Tu suflete întunecat de gânduri,
Tu simți prelung fiorul dimineții!..

Din străinătate

Căderea guvernului italian. Roma. Camera deputaților — Ministrul afacerilor străine depune proiectul pentru încheierea unui tratat de comerț între Italia și Bulgaria.

Camera reia apoi discuțiunea declarațiilor guvernului.

Președintele conziliului, d. Fortis, apără compunerea cabinetului și respinge acușările de clericalism făcute ministrului agriculturii d. Malvezzi. D. Fortis declară, că programul politic al guvernului este un program cu adevărat democratic și întreabă care e programul adversarilor. Doresc a zis d. Fortis, ca opozițiunea venind la guvern, să depună o mai mare activitate de cât cea de care a dat probă până acum, dar cea ce e sigur este, că nu vor putea să dea probă nici de mai mult patriotism, nici de mai mare sentiment al datoriei, nici de un mai mare devotament străii patrie. (Aplauze, protestări).

Deputatul Sannino atacă cu violență ministrul și cere o politică de reforme. Camera, a zis oratorul opoziției, trebuie să aleagă între o politică oportunistă sterilă și între acțiunea coordonată în tot d'auna și cu număratoase reforme practice inspirate de vederile moderne, de echitate și de solidaritate socială. (Aplauze).

D. Gilotti spune că regretă violentul atac contra ministrului chiar în ziua când se prezintă Camerei și fără a se fi așteptat ca ministerul să fie văzut la fapte. (Aplauze).

Discuțiunea se închide. D. Giamberti propune următoarea ordine de zi, primită de președintele consiliului, care a declarat că îi va da caracterul unui vot de încredere: «Camera aprobă declarațiunile guvernului și trece la ordinea zilei».

Dnii Sacchi și Gianturco declară că vor vota contra guvernului. Ordinea de zi propusă de d. Giamberti e respinsă cu 221 voturi contra 138 în mijlocul aplauzelor opozițiunei. Se fac vii comentarii.

D. Fortis cere ca în urma acestui vot să se ridice ședința.

Comitetul legii franco-italiane din Paris a hotărât să celebreze centenarul nașterii lui Garibaldi, la 4 Iulie 1907.

Cu această ocazie se va inaugura la Paris, monumentul lui Garibaldi.

Un comitet s'a constituit în acest scop compus din oamenii cei mai iluștri ai Franței.

Conferința dela Algeciras. O isbândă a Spaniei. Nu s'a ajuns încă la punctul cel greu al

desbaterilor și Spania a câștigat un punct mare. Se știe că punctul întâiu al desbaterilor a fost măsurile de luat pentru a împiedeca aducerea de arme și muniții prin contrabandă în unele ținuturi. Franța se interesează de ținuturile Marocului vecine la Algeria. Dar conferința a dat aceleași drepturi și Spaniei pentru Rif și alie ținuturi marocane vecine cu posesiunile spaniole. Asupra acestor măsuri în amănunte atât Franța cât și Spania au a se înțelege de a dreptul și numai cu Marocco.

Correspondentul din Petersburg al lui «Daily Telegraph» privește acest fapt ca o manevră dibace a Germaniei, care susținută de Austria, a reușit a da o lovitură grea Franței, câștigând totodată pe Spania, dar așa fel încât Franța, dacă nu vrea să se strice cu Spania, trebuie să tacă. În adevăr cum ar protesta contra dreptului ce se dă Spaniei pentru ținuturile vecine de posesiunile ei, când pretinde același lucru pentru ținuturile de lângă Algeria?

Primim din Paris următoarea informațiune: În cercurile diplomatice franceze și engleze, domnește convingerea, că conferința din Algeciras nu va avea nici un rezultat serios. Ce privește afacerea din Marocco, care e de competență, și cea mai periculoasă pentru referințele franceze și germane, în această privință Franța a recomandat Germaniei, ca să facă pact cu ea. Germania a denegat și a dorit conferință. Franța nu face acum politică în acest mod, ca să vorbească Germania, și de oare-ce aici Germania va vorbi cătră marile puteri, va fi nevoită să vorbească în înțelesul internațional și a nu amenința cu armata, precum pe ascuns a făcut. Fiind între astfel de împrejurări, Germania se va convinge, că e mai bine a nu vorbi și va contribui la zădărnicierea conferinței.

NOUȚĂȚI.

ARA D, 6 Februarie 1906.

Școală de repetiție.

Poporul maghiar are o ziaristică foarte răspândită și deși servește unui sau altui partid, totuși în fond are aceleași principii, insuflă de același duh, ce pune în legătură sufletescă masa poporului cu conducătorii săi. Ziaristica li-e unica armă prin care vor putea deveni o singură tabără.

Noi încă avem lupte grele. Și în nizuințele noastre este fericire numai prin o acțiune comună, numai uniți în o tabără putem să ne înfățișem. Altfel, respirați și împărțiți în mici tabere,

pe coardele inimii vă varsă poezie, deopotrivă vă umple de frica celor sfinte. Dzeu deopotrivă vă ceartă și vă desmeardă.

În zile de sărbătoare amândoi vă adânciți în sfinte cugetări: tu cânti doine, îți plângi trecutul viforos, codrul își aține suflarea și prin liniștea sfântă doinele tale desbracă haina deșertăciunii și se prefac în cântări cerești...

În zile de grea ispită, când viforul amenință cu moartea orice suflare, codrul te apăra de săgețile dușmane, iar tu îl aperi de păcat, căci îi-e frate și timpul lui rece, e și rece mormânt al părinților tăi...

În clipe de grea încercare, când totul se răscolește în nemărginitul cuprins al firei, când aripi nevăzute trec prin râșul tău, atingându-ți ramurile goale; aceste lovindu-se a sec pornesc: tânguirii jalnice..., vaiete dureroase..., suspinuri înăbușite..., care spun povestea suferinții, ce cuprinde văzduhul până sub nourii de păcură...

Asta e și povestea ta Române!

Prin sufletul tău cernit asemenea suflă vântul vremii grele și sfâșietoarele tale țipete asemenea se perd în pustiul dureros...

Lacrămile tale și lacrămile lui împreună spală treptele tronului ceresc, când pe pământ nimic nu ia în samă plângerile, durerile noastre, durerile noastre desnădăjduite.

Când însă viscolul nu tulbură seninătatea frunții voastre, când zefirul adie plăcut, molatec răsfațându-vă sub ceriul de argint; atunci și bătrânul codru tresare de bucurie, își joacă co-

nici odată nu putem secera izbânzi corespunzătoare puterilor noastre.

Nu ne trebuie numai bunăvoință și dragoste de neam ca și noi să putem fi o tabără. Cetitorii ziarelor noastre se înmulțesc, deși este mare numărul analfabeților. Dăscălimba noastră își dă toată silința a face din copilașii de școală oameni cu carte.

Sunt însă mulți, cari după ce au mântuit anii de școală nu mai resfoiesc nici o carte și astfel uită tot. Iar aici ușor se poate ajuta. Astfel, că prin mijlocirea învățătorului și preotului să ni-se dea puțință să punem în mâna fiecărui țaran știutor de carte un ziar sănătos de al nostru. Cu aceasta se poate face cea mai bună școală de repetiție.

De aici am scoate două foloase. Țăranul n'ar uita a citi și scrie, apoi l-am lămuri pururea asupra stărilor noastre și luptei, ce o facem pentru rededeptarea lui.

Când odată ni-se va da puțință de a da ziar în mâna știutorilor de carte, atunci nizuințele noastre vor fi mai aproape de izbândă, căci lupta va fi mai ușoară.

Ne-am forma o tabără, puternică tabără luată în seamă și de aceia, cari azi nu voesc să știe de noi.

Amânarea dietei. Între alie curiosități, rămân tot curiosități, foile maghiare fac comunația că dieta la 1 Martie iar va fi amânată până la 28 Decembrie.

— Pentru nenorocirii din Ferdinandberg, au mai încurs următoarele dăruiri:

Augustin Beleş, preot Șimand	6 cor.	—
Elena E. Domide, Bistrița	2	—
Traian Vășan, preot Arad	3	—
Dr. Iuliu Coste adv. Ciocova	2	—

Cor. 13.

Contribuiri demai nainte 41.90

Laolaltă: Cor. 54.90

— Un articol în favoarea aromânilor. «Curierul European» publică un interesant articol semnat «Un craiovean» asupra conflictului grec-român în care se polemizează cu articolul lui Skeadrossi, publicat în aceeași gazetă în contra drepturilor aromânilor.

Articolul vorbește despre puritatea română a aromânilor descriind persecuțiile din partea grecilor, cari uită că independența Greciei a fost câștigată pe pământul României, unde a început mișcarea revoluționară.

Un nou botez, de premenire nou,
Dă minții mele altă nfrirare,
Când din înaltul zidurilor negre
Coboară glas de binecuvântare.
Clopotnița se ndoae și se frânge
Din bietechelecturi uscate,
Un suflet e ce-i înfioară lemnul
Și din adâncul altor vremi străbate.

E clopotul... Copilăria-și plânge
Comoara ei perdată în pribegie,
Cu limba lui de rugă și chemare
Strămoșii toți își spun mustrarea mie.
Azi îmi trimit nădejile de veacuri
Strigarea lor ce vine de departe,
Eu le ascult și în suflet îmi învie
Sămânța bun'a vremurilor moarte.

«Lucafărul».

Octavian Goga.

Codrul și Românul.

— Meditație. —

»Codru« — poetică noțiune — frate cu Românul poetic. »Român« — armonios concept — frate bun cu codrul verde.

Cel de sus a voit, ca voi doi să fiți, frați să fiți. De veacuri unul altuia vă plângeți năcazurile, unul altuia vă cântați bucuriile.

Ceriul, uneori liniștit și limpede ca lacrima, alteori tulbure și negru ca păcatul deopotrivă vă acopere, deopotrivă vă sguđuie sufletele și

roanele încărcate de putere și accenturi melodioase, freamăte veseli șoptitoare se scaldă în marea de foc, atunci și sufletul tău Române se înviorază, se scaldă în fericire. Coardele năbușitei tale inimi se desprind, și pe strunele de lut răsună hore și doine sfinte, ce se înalță mai pre sus de fire cu a-le codrului cântece, preamărind puterea celui Nevăzut...

E de mult, decând se cunosc acești copii ai firei: Codrul și Românul.

E de mult de atuncia.

Veacuri dearândul povestea unuia a fost și a celuilalt; suferințe, dureri și chinuri fost'au aceleași.

Românul poartă cu fală numele strămoșilor săi.

Mari fost-au aceia în mărimea lor, cât lumea nu-i cuprindea și mici sunt ei în micimea lor cât lumea nu-i vede din umbra codrului.

Dar toate au sfârșit și sfârșit vor avea și suferințele tale Române! Căci roata lunei într'una se învârtește și nimic nu se prapădește în lume.

Particeaua cea mai mică, atomul nu se perde, nu se nimicește, ci numai se transformă.

Nemărginitul n'are sfârșit.

Strămoșii lui — e de mult de atunci — un neam de vulturi într'o țară vulturească. La început erau pușini, un vulture mai înțelept era împărat, era conducător. Conducătorul îi conducea în lupte după nutremânt. Toți îl ascultau cu drag, tot mai sus își ridicau aripile și tot mai multe neamuri ascultau de porunca vulturului.

Sărbarea lui Széchenyi. An de an ca-sina națională din Budapesta, ține pe vremea aceasta o sărbare comemorativă în amintirea fostului ei întemeietor: contele Széchenyi István. Se ține un banchet, la care oratorul festiv, cu cupa lui Széchenyi în mână, rostește discursul de comemorare. Anul acesta zic foile ungurești, dată fiind excepționala situație politică, serbarea a fost îndoit de momentuoasă. Discursul de comemorare l'a ținut anul acesta contele *Széchenyi Viktor*, în care a îndemnat pe fiii maghiari să se înroleze de militari, căci «națiunea» are nevoie deși brațe tari și vâjnoase, pentru realizarea țințelor sale.

D'ale Grecilor. Se depeșează din Constantinopol că șefii bandelor grecești cari se duseră în Grecia de Crăciun și de Anul anul nou, s'au reintors în vilaetul Monastir.

Dîmpreună cu danșii a sosit și o noauă bandă de 150 de oameni, sub comanda lui Piatatos. Banda aceasta ar fi compusă numai din cretani și s'ar afla acum în districtul Naselish. Sosirea ei a dat celorlalte bande semnalul de a-și reîncepe activitatea. Astfel, în acele regiuni, influența bulgară este aproape compiect slăbită.

Șefii bandelor intrunindu-se, ar fi hotărât să arazeze pe toți bandiții cu puști Mausser.

Consilier regesc. Dl *Gustav Vannay*, notar public reg. în Lpöva, a fost distins de către M. Sa cu titlul de consilier regesc. Numea aceasta a fost primită cu generală satisfacție, căci dl *Vannay*, se bucură și de simpatiile Românilor din acele părți, cunoscut fiind de un bărbat loial și drept.

Adunare socialistă în Budapesta. Duminică social-democrații din Budapesta au ținut un mare meeting, la care au luat parte peste 15 mii muncitori, aducând rezoluțiune pentru sufragiu universal. Adunarea a veșejit mai ales purtarea de duplicitate a coaliției în chestia sufragiului.

Sfârșindu-se adunarea o grupă de vre-o câteva sute de inși, a încercat să demontreze înaintea casinei naționale, dar au fost împrăștiați de poliție.

O foale rusească despre Gapon. «No-voje Vreamea» scrie următoarele: Gapon în Ianuarie a tradat poporul. Când a condus cele zece mii în fața palatului țarului, bine a știut, că poporul e gata să-și jertfească chiar și viața pentru dobândirea libertății. Gapon a răsculat poporul, apoi l'a înșelat. A fugit. În clima caldă trăi vesel, până ce în Rusia guvernul făcea băi de sânge. Ziariștii i-au cumpărat portretul, i-au făcut biografia. Astfel a devenit el persoană interesantă înaintea marelui public rus. Până poporul era în fața palatului țarului, a furat bancnotele. În urma treburilor lui Gapon, abdicarea prințului Swjatopolk — *Mirsky* a folosit guvernului, căci prințul avea mare tre-

cere. Dar a folosit și Gapon, care și-a tradat prietenii, poporul, cu a cărui ajutor a ajuns renumit.

Rampolla, istoric. Rampolla, fostul secretar de stat al papei Leo XIII-lea s'a retras de pe arena politică, și în Santa-Marta se ocupă cu științele istorice. Chiar acum a sfârșit o lucrare ce poartă titlul «Santa Melania e i suoi tempi». Afară de biografia acestei femei sfinte, descrie Roma și viața ei din secolul al V-lea. Opul e foarte vast. Publicistul francez *Giyan* de prezent pregătește un extras din această lucrare, pentru publicul cetitor.

Abuzuri în comitatul Făgăraș. Dl *Pavel Monea* paroh și proprietar în Streza-Cârțișoara, ne arată demersurile ce a făcut zădarnic la comisiunea silvanală a comitatului Făgăraș pentru a regula încercitățile în administrarea pădurii de 800 jugh. din hotarul Strezei Cârțișoara și împotriva volnicilor ce săvârșește primarul comunal *Mateiu Candulețiu*. Caracteristic pentru stările din comitatul Făgăraș e, că prima arătare făcută de dl *Monea* comisiunii silvanale, i-a fost retrimisă cu îndrumarea s'o scrie ungurește. Aceasta într'un comitat cu 80 la sută populațiune românească — cum bine observă părintele *Monea*.

Convocare. «Reuniunea femeilor române din comitatul Hunedoarei», convoacă la adunarea generală ordinară ce se va ținea Miercuri, la 1/14 Februarie, 1906 la 3 ore d. a. în localitatea casinei române din Deva. La ordinea de zi, va fi, între alte obiecte și alegerea comitetului, pe un nou period de trei ani. Deva, la 31 Ianuarie 1906 st. n. *Elena Popp Hoszu Longin*, prezidentă. *Dionisie Ardelean*, secretar.

La fondul pentru Masa studenților dela gimnaziul superior fundatiunii din Năsăud au mai contribuit: Dl *Emanuil Ungurean* avocat în Timișoara 20 cor.; venitul incurt dela petrecerea din Năsăud, aranjată în 13 Ian. 1906 12 cor.; apoi ca răscumpărare a felicitărilor de Anul-Nou am primit pentru acest fond dela domnii: Dr. *Octavian Domide*, canonic în Gherla 10 cor.; Dr. *Alexiu David*, adv. 10 cor.; *Alexandru Halită* prof. 3 cor.; *Emil Domide* prof. 2 cor.; *G. Scridon* prof. 5 cor.; *Gr. Pletosu* prof. 3 cor.; *Pavel Beșă* preot B.-prund 3 cor.; *Ioan Gheție* 4 cor.; Dr. *Sim. Pop* avocat 10 cor.; Dr. *Alex. Andressi* medic 5 cor.; d-na *Aurelia Dr. Andressi* 5 cor.; «*Revista Bistriței*» 8 cor.; *Pavel Roșca* protopresbiter 2 cor.; *Ioan Corcul* 5 cor.

Primească binevoitorii spriginitori ai «Mesei studenților nostri sincere mulțumite.

Năsăud, la 31 Ianuarie 1906. Pentru comisiunea adm. a mesei studenților *I. Gheție*, dir.

Mai târziu toată lumea era a lor, nu trebuia să mai lupte, pentru ca să trăiască.

La un mic semn mii și mii de supuși aduceau toate bunătățile lumii, tot ce dulce produce pământul. Erau fericiți.

Dar în lume toate-s schimbăcioase, toate-s vremelnice. Nici un început fără de sfârșit.

Prea multul bine moleșește membrele, strică ori ce voie de activitate.

Ferul, dacă stă în nelucrare, ruginește, iar dacă este purtat, dacă lucrează, se oțelește și strălucește. Așa este și omul.

Așa au fost și strămoșii lui.

Multe neamuri subjugate se răsculară contra celui Mare, încercară să arunce jugul sclăviei de pe umerii lor gârboviți de nevoile vremii.

Corpul vulturului era moleșit, aripile lui greoaie și nu putu să reziste contra atacurilor sprintene.

Piere.

Cel mare ajunsese mic, iar cel mic, mare. Marele neam căzu și deveni mic, mic de tot. Din împărăția bătrânului și mândrului vultur, rămaseră numai o mână de cetățeni prizăriți în toate părțile. Rămaseră puii străini în cuibul lor. Vre-o câți-va ajunseră în prăpăștiile lumii vechi.

Rămași singuri, orfani, fără de sprijin, espuși tuturor primejdilor și furtunilor, șuvoaielor ce potop, potop veneau din pustiriile Răsăritului depărtat. Inșă — apa trece, petrele rămân — zice proverbul.

Incunjuratu-i-au apoi din toate părțile Urieși, cari cu poftă nesățioasă, căutau să-i înghită.

Dar n'a fost să fie așa.

Au avut destulă putere, ca să se apere, potopul de furturi a trecut și ei au rămas aproape tot aceiași.

Dumnezeu n'a voit să se schimbe acest neam de vulturi, căci a văzut într'ânșii destulă putere de viață, ca din nou să se nască, din nou să crească și să se desvoalte.

Voir — părintele lor — le-a trimis de adăpost codrul și le-a zis: «La adăpostul codrului creșteți și vă înmulțiți, căci al vostru e viitorul!»

Cu blândețe și cu iubire de frate, acesta i-a primit în umbra sa. I-a crescut sub poala lui, i-a nutrit cu fructele sale, i-a adăpat din cristalinele-i unde, și i-a cuicat pe pernele lui de verde mușchii și în freamătele lui șoptitoare i-a adormit.

De atunci romăuul e frate cu codrul, de atunci se cunosc.

În cartea vremii multe foi s'au răsfoit... Pe paginile-i învechite, bătrâna vreme de multeori și-a săpat numele cu fulgere și trănete și cu lacrimi de sânge și-a scris numele într'înșă...

Trecut-au zile după zile, trecut-au furtuni și au urmat zile senine, apoi furtuni și iarăși zile senine.

Puișorii creșteau zi de zi, codru-i învăța în școala lui: îi învăța să-și doinească durerile înăbușite și să horească în clipe de fericire.

Codrul a învățat pe român hora și doina.

Din când în când încearcă să sboare spre lumină, dar aripile lor sunt slabe încă.

— Mare nenorocire în o biserică din Viena. Duminică trecută s'a întâmplat o mare nenorocire în Viena. În biserică erau peste 1200 de credincioși. Preotul ținea predică copiilor despre datorințe față de părinți. Între acestea se aude un strigăt.

Toți își întorc privirea de unde venea strigătul. Apoi cineva din frică a strigat:

— E foc!

Credincioși au început a fugi spre ușe, făcându-se mare încurcătură. Cei slabi au fost dripiți în picioare, mai ales copii au căzut jertfă. Unul a și murit, cinci sunt grav răniți, iar 25 de băieți răniți mai ușor. Cauza nefericirii a fost o fetiță cu numele *Carolina Neditz*, care suferea de apoplexie. Ea a dat primul strigăt, căreia i-a urmat altul și mai înfiorător.

Celor mai mulți li-s'a frânt picioarele și mâinile. Nenorocirile în parte s'ar fi putut încunjură, dacă erau deschise toate ușile bisericii.

O biată femeie cu copilul în brațe încă se dusesse la biserică. Când a auzit, strigătul a umblat să iasă și ea afară, dar tumultul a dat-o la pământ, și biata numai după multe încercări s'a putut ridica, mântuindu-și și pe micul copil.

Răniții au fost duși în spital.

— Spre America. Bieții țărani nu așteaptă sfârșitul crizei, ci mulți dintre ei, fug deja de pe acum în America, până mai au bani, nu cumva să le vândă și ultima zdreanță, ce o au. Astfel din satul *Glogovaș* au plecat în zilele trecute 30 de nemți, iar din comitatul *Sătmar* peste 280.

— Ziar confiscat. Poliția din poruncă mai înaltă a confiscat ziarul «*Polgár*» pentru poezia «*Infantele spaniol*», fiindcă procurorul a aflat vorbe vătămătoare la adresa *M. Sale*.

— Brus mare de aur în comitatul Hunedoarei. Se anunță din Deva, că în băile din Brad, cari sunt posesiunea unei firme germane, săpătorii au dat de un mare brus de peste 30 kilograme, aur curat. Acesta e al doilea caz, de când băile sunt în posesiunea norocoasei societăți.

Vapor scufundat. Din Hamburg se telegrafează, că vaporul «*Kichn*» s'a ciocnit cu vaporul englez «*City of Berlin*» și l'a scufundat. Dintre călători 21 s'au înecat iar doi au fost mântuiți.

— Vezuvul e în acțiune. Dupăcum se depeșează, Vezuvul iarăși primejducește părțile din jurul său. Lava, ce-o aruncă se împrăștie în două părți în depărtare de 50 metri.

— Amor respins. O dramă de totul zguduitoare s'a petrecut zilele trecute în strada *Visegrad*

Mâne însă aripile lor vor fi destul de tari. Și se va deschide drumul spre siere mai înalte. Și departe vor sbură, căci neam de vulturi sunt și vulturii prin nouri sboară.

Departe în ceața nesigură a viitorului se vede o flacără mare cum împrăștie raza orbitoare, ce pătrunde întunerecul până în depărtările nesfârșitului nepătruns...

În jurul ei mulțime de fluturi sburători, care de care se nizuiesc să ajungă mai iute și mai ușor punctul de foc.

Acolo e locul lor.

Ei vor sbură, lăsând în urma lor cuibul gol, și rece, în care se îngroapă, ca într'un rece mormânt, aducerile aminte ale trecutului viros.

Traian Mager, junior.

CÎNTEC.

Ciocârlie ce-ai cântat,
Prevestindu-mi răsăritul,
Ți-a fost cântul blestemat,
Căci mi-ai fermecat iubitul.
Vine trist și tot mai rar,
Nici din frunză nu mai zice...
Păsărică, cântă iar',
Farmecele să se strice.

Maria Cunfan.

nr. 3. Varga, un servitor s'a îndrăgostit în Maria Takács, care însă nu voia să audă de nimic. El într'atăta s'a întristat încât a hotărât să o împuşte și apoi și pe el. Așa a și făcut. A stat la pândă. Când a văzut pe Maria, a împuşcat asupra ei, apoi întorcându-și arma asupra sa, s'a împuşcat și pe sine.

Fata a fost puțin rănită și n'are nici un năcaz, până când el se luptă cu moartea și viața între cele mai mari dureri.

— **Catastrofa unui vapor.** Din Hamburg se vestește, că Vineri noapte »City of Berlin« vapor englez s'a ciocnit în apropiere de Bruns-hauseu cu șleplul cu numele »Iluhn«, care a prins apă și s'a scufundat imediat. Dintre mato-loși, s'au înecat unsprezece, doi au fost salvați.

— **Petrecere cu sfârșit tragic.** Din Keskemet vine știrea, că la casa lui Mihai Görög vecinii au venit să joace cărți. Stăpânul casei le-a dat și vin. Târziu noaptea, când întreaga societate era în voie bună, s'a iscat bătaie. Görög i-a scos afară pe neastâmpărați, cari apoi i-au spart ferestrele. Atunci Görög a pușcat pe fereastră în aer. Slugii lui apoi au bătut pe Vágó Ezechil, lăsându-l mort.

— **Fată de școală sinucigașă.** În Măcău o fată de școală și-a urât viața. Maria fca lui Paul Katona, până când mamă-sa durmea s'a suit în pod și s-a spânzurat. Pe când au observat deja era moartă. Cauza este, că ieri a primit testimoniu cu calculi slabi.

— **O căsătorie rară.** Din Geneva vine știrea despre o căsătorie interesantă. Un tânăr german anume Storker s'a căsătorit, a luat o fată de 18 ani care n'are nici mâni și nici picioare. Pe această fată o expunea un impresariu într'un muzeu de rarități sub numele de princesa Annetta.

Impresariul nu voia cu nici un chip să-și lase din mână câștigul și a făcut tot posibilul să împedice această căsătorie. Storker atunci a părât pe impresariu că tratează pe princesă în mod brutal. În urma acestei păre impresariul a fost arestat. În absența acestuia, Storker s'a cununat cu iubita lui. În decursul ceremoniei și-a ținut mireasa iubită pe brațe.

— **In atenția medicilor români.** Eri la 1 ora a murit medicul din Cermeiu Dr. Flamm Bertalan în mod subit. Atragem atențiunea dlor medici români pentru a recurge. Medicul e cercual, are 3 comune, venitul 6000 cor. Alegerea peste 14 zile. Fiind românii în majoritate ca reprezentanți în comitetele comunale, alegerea unui român e ca sigură. Ar fi de dorit ca în ținut pur românesc să fie și doctor român.

— **S-a deschis prăvălia de coloniale a lui Rudolf Baumann Arad,** Piața Tököly în colțul străzii Lázár Vilmos. Un isvor bun de cumpărare recunoscut pentru fructele proaspete de tot felul, apoi vin, tea și rum.

Cerând sprijinul marelui publ. remân cu deosebită stimă: *Baumann Rudolf.*

— **Beția duce la păcat și mizerie.** Atragem atenția asupra anunțului „Am fost bețiv“ al spîrierii lui Frankl Antal din Seghedin.

— **Dacă vrei să scapi de boală de închietură reumă, dureri de dinți și de cap, precum și de răcelile ivite prin nebăgare de samă, să folosește spre acest scop Universal Fluid (spirt-mentholi aromat-comp) unul dintre cele mai potrivite dedicamente bune spre frecare și unul, ce folosește mai mult, care e făcut din plante bine miroitoare și e un medicament plăcut și astâmpărător. Universal Fluid are o influință bună și la morburile vechi precum și la cele nouă și acolo unde s'a folosit și alte fluide, acesta este neîntrecut.**

Prețul unei sticle cu o carte de îndrumare cu tot face 1 cor. 50 bani. Trimis prin postă 2 cor., la comandarea alor 3 sticle, să trimită fără cheltuială. *Skribanek Kálmán,* farmacist la »Crucea roșie« Timișoara, Hunyadi-tér 27.

CONCERTE, PETRECERI.

Tinerimea română din Deva vă invită cu toată onoarea la petrecerea cu dans care se va aranja cu prilejul adunării generale a »Reuniunii femeilor române din comitatul Hunedoarei« Miercuri la 1/14 Februarie 1906 în sala hotelului »Crucea

albă» (Englisch) Inceputul la orele 8 seara. Prețul de intrare de persoană 2 coroane. Suprasolviri se primesc cu mulțămîntă. Venitul curat e destinat pentru »Fondul înființându-l Atelier« a numitei Reuniuni.

Pentru comitetul aranjator: Dr. Iustin Pop, președinte. Dr. Virgil Olariu, secretar.

Casina română din Beiuș invită cu tot onorul la petrecerea de dans ce-o va aranja în favorul bibliotecii sale la 12 Februarie a. c. s. n. în lo-salilățile restaurantului »Stîna de vale«. Biletul de persoană 2 cor., de familiă după plac. Inceputul c la ore. Comitetul aranjator.

Telegrame.

Petersburg. 5 Februarie. Sfatul de ministrii a aflat la loc observările făcute delegaților trimiși în afacerea contractului comercial austro-ungar.

Brient. 5 Februarie. Judecătoria a pedep-sit pe preotul Ducan la 48 oare închisoare fiind-că s'a opus comisiei trimise pentru lu-area la inventar a averii bisericeii.

Paris. 5 Februarie. Preotul bis. Clotild a adus la cunoștința metropolitului din Paris, că abzice a mai fi preotul bisericeii și se-cretarul eparhiei din Paris, pentru-că deși a protestat la luarea inventariului, totuși o mare parte din preoțime s'a opus și prin aceasta atât vaza bisericeii, cât a preoțimei foarte a ciuntit'o. Credincioșii de frunte din cercul St. Garmain și St. Sulpice au trimis epistoală preoților, în care declară, că de acum înainte nu vor contribui cu ni-mic la susținerea bisericeii și nici preoților nu le vor mai da obicinuitele prinoase.

Rouen 5 Februarie Ieri sară din cauza luării la inventar a averii bisericeii catedrale au fost mari tulburări. Pe metropolit îl țin de republicau și contra acestuia au demon-strat.

Economie.

Arad, 6 Ian.

Prelungirea terminelor împrumu-turilor pe vii. Reuniunea viticultorilor din podgoria Aradului, a înaintat ministrului de finanțe un memorandum, în care arătând că în anii din urmă prețul vinului a fost mereu scăzut, cer prelungirea terminelor de plată, la împrumuturile avansate de stat pentru reconstruirea viilor nimicite de fi-loxeră. În memorandum se mai arată, că în condițiunile de azi, împrumuturile aceste nu numai că nu se pot numi avantajoase ci dimpotrivă sunt cât se poate de desavanta-gioase.

Reuniunea s'a adresat și cătră deputații nostri, să susție afacerea aceasta justă la locurile competente.

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.

— Cota oficială ve ziua de 5 Febr. —

Incheierea la 12 ore.

Grâu pe Aprilie 1906 (100 clgr.)	16.84—16.86
Secară pe Aprilie	13.78—13.80
Orz pe Aprilie	14.88—14.90
Cucuruz pe Mai	13.86—13.88
Grâu de toamnă pe 1906	16.76—16.78

Incheierea la 5 ore:

Grâu pe Aprilie 1906	16.74—16.76
Secară pe Aprilie	13.76—13.88
Ovăs pe Aprilie	14.80—14.82
Cucuruz pe Mai	13.80—13.82
Grâu de toamnă pe 1906	16.72—16.74

Prețul alcoolului în Arad.

Alcool rafinat în mare	cor. 158.—
„ „ „ mic	„ 160.—
„ brut „ mare	„ 156.—
„ „ „ mic	„ 158.—

Bursa de bucate din Timișoara

Grâu: 78—100 klgr.	Cor. 15.60—15.70
„ 79— „ „	„ „
Secară: 100 „	12.60—12.70
Orz: „ „	13.20—13.30
Ovăs mercantil 100 klgr.	13.40—13.50
„ cernut „ „	„ „
Cucuruz nou „ „	13.00—13.10
„ vechiu „ „	„ „

Tirgul de porci din Kőbánya.

De prima calitate ungard: Bătrâni grei pă-rechea în greutate peste 400 chlgr. — fil.; bătrâni mijlocii, părechea în greutate 300—400 chlgr. — fil.; tineri grei în greutate peste 320 chlgr 125—127 fil.; Calitate sirbească: grei, părechea peste 260 klgr. 120—126 fil.; mijlocii, părechea 240—260 chlgr. greutate 121—122 fil. Ușori până la 240 kgr. 116—118 fil.

Redactor responsabil: Sever Bosu.
Editor-proprietar: George Niebu.

1906.—40 V⁸/₂

Árverési hirdetés.

Alulirok kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. czikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi kir. járásbíróság 1906 V. §/2 számú végzése által Secosián Péter és társai végrehajtók javára Kretz György és neje el-len 394 kor. 66 fill. tőke és járuléka erejéig elrendelt ki-elégítési végrehajtás alkalmával bírósággal le és felül foglalt és 369 kor. — fillerre becsült butorok ágy és ruhanemük-ből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak. Mely árverésnek a helyszínen vagyis aradon Zrinyi utca 3 sz. alatt leendő eszközzésére

1906. évi február 10. napjának d. u. 4 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg; hogy az érintett ingósá-gók ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értel-mében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fog-nak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított föltételek szerint lesz ki-fi-zetendő.

Kelt aradon 1906. január hó 26-ik napján.

Török Dénes,
bírószági végrehajtó.



Se află de vânzare la adminis-trația »Tribunei«

Năvăliri barbare

de L. Bolcaș.

Prețul 1 Cor. plus 10 fil. porto.



Vinzare de VIN
în mare și mic,
producțiune *
proprie * din
podgoria Șirlei.

Vin nou alb, litra	52 fileri.
Vin vechiu alb	64 „
Rizling alb	80 „
Schiller (roșu)	56 „
Vin roșu vechiu	cor. 1.—
Rachiu de drojdii, fabricat pro-priu, rafinat și rachiu de prune	1.60 cor.
Pelin sirbesc veritabil	1.20 „

Se capătă la **Quirini Sándor**
Arad, Anlich Sajos-u. 7/e.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI.

SITUAȚIUNEA SUMARA.
ACTIV

1905	1906
5 Ianuarie	5 Ianuarie 14 Ianuarie
72119001	108737538
3279193	1230542
43142841	59296166
9608058	24347712
11999940	11999924
14732273	14983507
1704546	2914292
5638849	5765679
588950	600164
107369	28588
79206385	81472090
17777075	15663364
16649564	27052993
276554044	354092559

1905	1906
5 Ianuarie	5 Ianuarie 14 Ianuarie
12000000	12000000
19546217	21034186
2923784	3105044
162787640	236437000
90018	44239
79206385	81472090
—	—
276554044	354092559

Scomptul 5%
*) Dobânda 6%

PASIV

1905	1906
5 Ianuarie	5 Ianuarie 14 Ianuarie
51959001	108737538
20160000	1230542
Argint și diverse monete	59296166
Portofoliu Român și Străin	24347712
*) Impr. contra ef. publice	11999924
„ „ „ „ in cont curent	14983507
Fonduri publice	2914292
Efectele fondului de rezervă	5765679
„ „ „ amortisarea imob. și material	600164
Imobili	28588
Mobilier și Mașini de Imprimerie	81472090
Cheltueli de Administrațiune	15663364
Deposite libere	27052993
Compturi curinți	354092559
Compturi de valori	352968141



Am
fost
betiv

până-ce nu am folosit **medicina antialcoolică a lui FRANKL.**

Femeea mea mi-a pus-o în băutură, și cum acest medicament nu are nici miros și nici gust, — fără știrea mea am luat leacul mântuitor. Acum mi-e scirhă de ori-ce băutură spirtuoasă. Recomand ori și cui acest leac. K. M., măcelar.

Acest leac a readus fericeirea în mil și mil de familii. Nu e stricăcios sănătății! Un flacon întreg e 5 coroane. Se poate comanda și cu rambursă.

FRANKL ANTAL, spiterie
SZEGED, Felső-város 20.

NU e de lipsă să se mai comande bandage în Budapesta și Viena. Confectionez tot felul de **mănuși și bandaje** pentru domni și doamne precum și suspensorii, cu prețuri favorabile și le curăț. Solicitând protecția onorabilă publică oin loc și jur, sunt cu toată stima:

Kovács Lajos

mănușier și confecționar de bandage
Arad, St.Pal-u. Nr. 3.

Am onoare a încunoștința pe onor. public, că

în curtea fabricii de spirt „Mittelman“
din Béla-tér 1. am deschis un magazin pentru

lemn de foc

unde se pot căpața:

blăni de fag de I-a clasă || blăni de fag de II-a clasă
, stejar, I-a, || , stejar, II-a,
de asemenea și grinzi. = Se poate lifera și cu vagoanele.

Braun Ede.

In pretuita atențiune a arhitecților!

Lenkey Antal

zidar diplomat și intreprinzător-architect

ARAD, strada Szekeres Nro. 4.

Se recomandă atențiunei p. t. publicului din loc și din provincă care vrea să zidească, primind pe lângă prețuri moderate și pe lângă garanță tot felul de lucrări din branșa zidăriei anume: case de arindă, case private, cartele de vară și grânare precum și transformarea edificilor vechi, a fațadelor și a pavagelor de cement și beton.

La dorință servesc gratuit cu planuri și cu preliminar de spese.

Anunț!

Am onoare a aduce la cunoștință că am deschis în
Arad. — strada lemnului (Fa-utcza) — No. 1.
o fabrică de mașini agronomice

sub firma înregistrată la tribunalul comercial

VULCU J. MAXIM

Dispunnd de mijloace îndestulătoare și sprjinit pe experiențele mele extinse făcute în

o o Austroungaria, Germania și America o o
mă aflu în plăcuta poziție a produce și servi pe onoratul public
o o o cu tot felul de mașini agronomice o o o
din material de prima clasă și pe lângă prețurile cele mai avantajoase o o o

In special fabric. diverse mașini de sămănat, secerat, siărământoare de cucuroz, mașini de săpat, de tăiat nutreț la vite, ciururi, pluguri (Șeitani), prese de vin, pompe precum și alte articole de pivnițarie și instalațiuni de mori, joagăre și țiglarii miel și marl, după cele mai moderne și mai practice sisteme recunoscute în branșele mașinărilor sus numite.

Procur. mijloecind prețurile cele mai avantajoase, mașini de abor și treerătoare, motoare de benzin, petrolen, spirit sau gaz, garantând totdeodată, alt de construcțiunea mașinilor cât și de materialul cel mai bun.

Efectnez totdeodată lucruri de lăcătușerie și tot felul de reparaturi de mașini,

cu prețuri foarte moderate, pe lângă serviciu cinsit și prompt.

Banca Națională a României.

Bilanțul General

ACTIV.

Incheiat la 31 Decembre 1905.

PASIV.

Casa	Monedă metalică	Aur 77.780.868:27			Capital	—	12 000.000
		Argint 1.173.389:51			Fond de rezervă	—	21.034.186:20
		Trate aur 31.407.905:17	110.362.162:95		Fond amort. imobil. mobilier și mașini	—	3.105.044:00
	Bilete de Bancă		36 287.360	146.649.522:95	Bilete emise de bancă	—	273.901.520
	Efecte predate Casei spre incasare		—	1.667.782:14	Bonuri de Casă	—	4.500 773:80
	Portofoliul român și străin Centrala		49.257.107:91		Reescomptul semestrului viitor	—	174.950:70
	Portofoliul român Sucursale și Agenții		14 246.281:28	63.503.389:19	Depozite de retras	—	81.040.490
	Efecte publice		—	11.999 924	Compturi corente	—	34.911.547:70
	Efecte fond de rezervă statutar		—	14.983 507:71			
	Efecte fond amort. imobil. mobilier și mașini		—	2.914.292:03			
	Cupoane		—	206.980:75			
	Imprumuturi pe (Centrala		1.495.000				
	efecte publice (Sucursale și Agenții		3.282 300	4.777.300			
	Imprumuturi pe efecte publice în Ct. Ct. Centrala, Sucursale și Agenții		—	19.388 630:94			
	Imobile		—	5.765.679:86			
	Mobilier și mașini de imprimerie		—	599.990:09			
	Dobânzi datorate la impr. pe efecte publice		—	562.322:41			
	Depozite libere		—	81.040.490			
	Diverși		52.689.497:54				
	Compturi curente		23.919.203:12	76.608.700:66			
	" de valori		—	430.668.512:73			
							430.668.512:73

p. Guvernator, **Anton Carp.**Director delegat la serv. contabilității, **Th. Ștefănescu.**

Profit și pierdere

DEBIT.

Incheiat la 31 Decembre 1905.

CREDIT.

Salariile personalului de administrație	466.120:60		Soldul semestrului I	—	1.560.783:20
Salariile personalului de imprimerie	32.160		Dobânzile portofoliului comercial și diverse beneficii	2.314.750:82	
Chelt. de adm., impos. către (Centrala 457.338:06			Trate și remise și diverse operațiuni cu străinătatea	1.874.325:46	
Stat, diferite taxe și indem. (Suc. și Ag. 77.816:47	535.154:53		Venitul efectelor publice	322.314:60	4.511.390:88
Cheltueli de imprimerie	5.492:64				
Fondul amortisării imobilelor	45.000				
Fondul amort. mobilier și mașini de imprim.	7.000				
Luminat și încălzit	19 999:23				
Drepturi de prezență	17.495:70				
Material pentru fabricarea biletelor (usate)	98.143:88				
Efecte în suferință: Sucursale și Agenții	2 039:50	1.228.606:08			
Beneficiu net lei 4.843.568, aparținând:					
Fond de rezervă: Partea rezerv. de 20% d. ben.	824.713:60				
Minist. de finanțe: Partea Statului din benef.	659.770:88				
Tantiemele cons. de administr. și de censori.	230.919:80				
Casei de pensii și ajutor a funcțion. băncii	32.988:54				
Divid. și divid. de lei 50.— de acț. lei 1.200 000 pe 1905	78.90	1.893.600			
Divid. integral lei 128.90 de acțiune.	—	—			
De reportat pentru anul viitor	—	1.575:18			
		6.072.174:08			6.072.174:08

p. Guvernator, **Anton Carp.**Director delegat la serv. contabilității, **Th. Ștefănescu.**Pentru vînderea
în comisiune a

Marelui Magazin de assortimente de sticlă

de porcelan, maiolică, vase de piatră, obiecte de lux, vase, lampe de mase și candelabre, oglinzi, obiecte de argint, alpacca și nickel, decori pentru odăi și mese, acomodate pentru aranjamente casnice, începând dela calitatea cea mai fină până la cea mai ordinară sunt neasămănător de convenabile.

Toate acestea, se vînd pe prețuri foarte moderate. — în prăvălia mea, situată pe

■ Efectuesc foarte punctual comande de sticlărie. ■

Cu stimă: **Klohs Adolf.**